



TITRE: Le mystère d'Aklavik	JOURNALISTE: Marie-Claude Guay
Realisateur: Charles Marcoux	CAMÉRA: Richard Marion
IMPRESSION:	MONTAGE: Catherine Dumont
DURÉE: 2 heures	DIFFUSION:

VIDEO		AUDIO
Plein-son		
A) OUVERTURE : 2- Janis dans l'avion- (01;02;26) et beauty shot	v o 1	Packed into a small plane, Janis Huntington is on a mission to the magnificent Mackenzie River Delta.
3- Aklavik de loin...et Au dessus d'Akavik (avion) – (01;08;15) et beauty shot cass 5 dans le village		In late fall, there's only one way in to Aklavik, a small, isolated town in Canada's Great North ... and that's by airplane.
Scènes du village avec des gens		In this 700-resident town, the Inuvialuit make up eighty percent of the population.
Dans la classe		In this faraway place, residents are fighting to keep their culture alive . . . but they're also fighting for their own lives.
Au cimetière	v 4	Cancer is ravaging the community. The town of Aklavik has one of the country's highest incidences of stomach cancer among men. Billy Archie has lost many friends to the disease.
Clip Billy Archie 36- Cimetière (05;34;07)	c 3 b	06:00: 44 it's very hard when you see lots of people passing out on cancer something that we look at the health care perspective ... we need research.
	v	For nearly twenty years, Aklavik residents

VIDEO		AUDIO
4- L'avion atterrit ; Janis sort avion-baggage- (01;12;09)	2	<p>have been asking for help to solve their mysterious health problems.</p> <p>Janis is a researcher at the University of Alberta in Edmonton. She's part of a group of twenty researchers who have agreed to lend a hand.</p> <p>Their goal is to carry out a large-scale medical intervention in one of the world's most remote locales.</p>
-clip Janis dehors près avion	c 2	<p>01:14:47 <i>The reason why this project research is so special to me is this is a community that has an interest in its own health and initiated the project and there will be tangible outcomes from it.</i></p>
<p>Janis s'installe, elle ramasse les échantillons d'haleine et d'estomac</p> <p>Test d'endoscopie</p> <p>Échantillons</p> <p>Infirmière et patiente</p>		<p>It took them two years to organize the mission.</p> <p>The plan includes examinations, breath samples, and stomach sample collection. This endoscope is used to take samples for analysis.</p> <p>In all, a hundred and eleven people underwent the examination, worthy of a big-city hospital.</p>
Viz Rachel Munday qui examine une patiente ou qui est occupée à son bureau?	v 8	The town's head nurse has taken part in the entire operation ...
Clip Rachel Munday couverte par MONTAGE ATMOSPHERE	c 5	<p>**01:29:29 C'était ... la semaine la plus froide de l'année, moins 46. 35</p> <p>02:04:21 C'est pour cette raison que nous avons choisi février parce que toutes les personnes sont dans la ville parce que c'est trop froid pour la chasse et les choses comme ça 37</p>
TRANSITION- L'avion décolle Centre ville d'Edmonton		
Viz Janis qui arrive avec sa boîte ds son bureau et analyse les échantillons	v 1 0	<p>Back in Edmonton, Janis Huntington and her team begin their analysis.</p> <p>A first suspect is quickly uncovered.</p>

VIDEO		AUDIO
		A parasitic bacteria called Helicobacter pylori, or H. pylori, is present in a large number of Aklavic residents' stomachs.
Janis clip près de sa machine à test d'haleine	c 6	<i>12:21:29 almost 60% of the community tested positive so clearly there's a higher prevalence in this community that you would see in southern Canada 36</i>
Girgis devant son microscope	v 1 0 a	The initial results of breath samples are confirmed via stomach biopsies.
<i>Entrevue Safwat Girgis, pathologiste U of A</i>	c 7	<i>**12:24:10 in my own practice here I've never seen such degree and probably sometimes the severity of the infections that I have seen in those biosies 23 (...)</i>
Graphique beau bonhomme? Beau bonhomme, close-up sur son estomac la bactérie floue dont le contour est souligné à partir de photo du dr. girgis un point d'interrogation apparaît sur la bactérie puis des masses cancéreuses apparaît sur l'enveloppe de l'estomac???? Carte de répartition mondiale du H pylori	v 1 1	H. pylori can only live in the human stomach. About two-thirds of the world's population is infected, more so in underdeveloped regions. The bacteria is generally transmitted through feces or saliva, and it can cause ulcers and other ailments, but most carriers experience no symptoms and never get sick.
Scène de gens à Aklavik Fade au noir		Could this normally harmless bacteria be behind the cancer striking Aklavik residents?
Extérieur hopital d'Edmonton La dame sous la hotte	v 1 2	That's the fundamental question researchers are working to answer. In the meantime, they start treating the infection. For five months, the team will try to find an antibiotic effective enough to kill the bacteria infecting Aklavic residents. The microorganism has proven to be resistant to most medications when put to

VIDEO		AUDIO
Clip MK cass 11 CHRISTIAN: femme dans la 40taine	c 8	the test. <i>11:11:20 Maybe that this is a new bacteria but it might have adapted by acquiring what we call resistance factors that means is the helicobacter bacteria is very good at taking up little bits of DNA, and it's possible that it has acquire other resistances to other anti-biotics or perhaps there have been mutation that have occured 40</i>
TRANSITION Philip joue tambour		<i>PLEIN SON</i>
Philip joue tambour et chante et visuel femmes qui dansent en habit traditionnel visuel photo famille	v 1 4	The team finally decides to treat half of the people carrying the bacteria with classic antibiotics. The other half will take another antibiotic that is not traditionally used to treat this type of infection. Philip Elanik is one resident receiving treatment. But strangely, the meds have no effect on him. Not only is the bacteria in his stomach resistant to antibiotics, but the 32-year-old has also lost 125 pounds, half his body weight, over a few months.
Départ de l'avion Opération en salle de chirurgie	v 1 5	In August 2009, he underwent emergency surgery in Edmonton. They drained fourteen litres of liquid from his abdomen and removed part of his stomach. The diagnosis is brutal: he has stomach cancer.
Clip Philip Photo familiale	c 9	<i>07:13:05 when they first told me (that he had cancer) I was frustrated, scared, all bunch of different feelings coming together, scared, frustrated essayer back à back, mais avec montage dans la 2e portion 07:13:50 me and my wife have lots of kids, we have six kids, I want to see my great grand kids...</i>
Janis + Monika + pétri (11;21;41)	v 1 7	Meanwhile, research continues 2,000 kilometres to the south. The team has been heartened by a discovery:

VIDEO		AUDIO
<p>INFOGRAPHIE DE LA PROTÉINE QUI COLLE À H PYLORI</p>		<p>some samples appear to contain mutant bacteria.</p> <p>In certain Aklavik samples, they find a protein well known to the scientific community but never observed with H. pylori. This could explain the severe infection observed.</p>
<p>Clip MK cass 11 NOTE: la protéine est connue du milieu scientifique, mais on ne l'avait jamais vu associée avec le h pylori avant</p>	<p>c 1 0</p>	<p>Clip Monika Kealan 11:14: ***34 the more recent fundings we have is difference in a protein that is important for the bacteria to stick in the stomach, so that it could colonize there and grow there and potentially be the reason why it causes the decease 48</p>
<p>Transition</p>		
<p>Arrivée de l'avion Janis marche ds la neige à Aklavik, entre dans la salle communautaire</p>	<p>v 1 8</p>	<p>Finally, something that might solve the Aklavik medical mystery.</p> <p>In November 2009, Janis Huntington heads back to the Arctic. It's been three years since her first visit.</p> <p>She's brought along some good news.</p>
<p>gens qui écoutent Janis</p>	<p>v 2 0</p>	<p>After two rounds of antibiotics, almost everyone treated seems to have gotten rid of the bacteria, and that should help reduce the risk of stomach cancer. But H. pilori could resurface.</p>
<p>TRANSITION</p>		
<p>Montage visuel Mode de vie du Grand Nord Bouffe, maison....</p>	<p>v 2 1</p>	<p>While the presence of H. pylori may explain the town's abnormally high stomach cancer rate, Janis is concerned about other factors, like the northern diet, which is rich in smoked and salted meats. These probably contribute to the spread of cancer in Canada's Great North.</p> <p>Home cleanliness is also in question: large families living in tight spaces are more susceptible to infection.</p> <p>Overall, the study has proven to be an exceptional experience for Janis.</p>
	<p>c</p>	

